

正補  
醫案類語

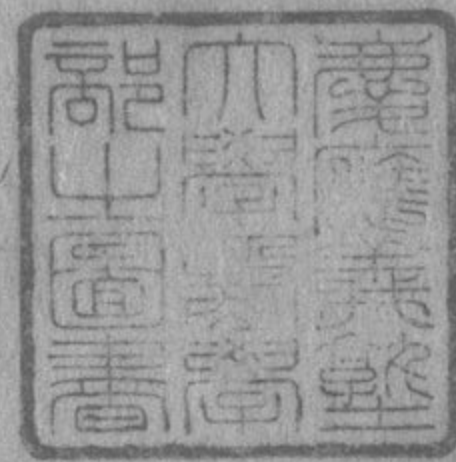
二至四

8  
i 3

F 2  
1-3

490.9  
Ia-2  
2

No. 1982  
10 13



醫士川文庫

1210

正補

醫案類語離部

目次病候門

第一 頭面類

第二 肢體類

第三 神用類

第四 內充類

第五 變機類

第六 內景類 脉候附

右總目

第一 頭首項領

頭痛 急

雜載

頭腫

開目

頭重

項腫

項腫

項

毛髮髭鬚

髮乾 雜載

毛美

開目

髮疎

毛脫

毛脫

耳門聽聞

耳鳴 雜載

耳膿

耳痒

耳痒

耳後

耳後

醫案類語離部 目次

眼目視瞻

目赤 眼赤脉 眼胞 系急 不障  
不真 羞明 失明 倒視 直視  
不真 羞明 失明 倒視 直視

鼻孔通塞

鼻外 鼻色 生肉 鼻齶 鼻  
中 鼻塞 鼻息 鼻毛 雜載

脣吻闕闔

脣色 脣雜載 脣燥 脣瘡 脣腫 脣  
動 脣雜載 脣瘡 脣腫 脣

口頷咽喉

口色 喉爛 喉通 喉閉 喉  
腫 口味 喉通 喉閉 喉

舌體伸縮

舌體 舌動 舌強 舌胎 舌上 舌  
下 舌動 舌強 舌胎 舌上 舌

齒牙齲齒

齒色 齒齲 齒動 齒擊 齒閉 齒  
痛 齒齲 齒動 齒擊 齒閉 齒

面部顏色

面澤 面斑 面腫 面青 面黃 面紫 面黑 面赤 面平

正補

醫門類語離部第一

安洪園先生譯定 平安 吉岡元亮

門人 中川 僖纂輯

松代 厚木有則

平安 井上黃裳校補

病候門第一頭面類

頭首項領

頭痛

頭痛巔疾問素 頭痛如斧劈傷 頭痛兩太

陽如拖上同

頭疼頂巔尤甚上同

頭痛岑岑以帕



蒙其首稍止畧見風寒不可忍案類○厥挾脊而痛者

至頂頭沈沈然目眩眩然項額有時如冰樞靈○人有

久頭痛畧感風寒便發寒月須重綿包裹者薛○髮

根稍動則痛延滿頭暈倒不省人事案類○頭痛如破

素○患頭痛痛如物破門○上下牙痛牽引頭腦同

頭腫○頭腫如腹四肢皆滿狀若水晶門○頭面黧

腫如斗大案類○患大頭疫頭大如斗不見項門○其

頭漸大顙門漸開視物皆大薛○項腫○瘰癧生頸間項上腫如拳代○項結一核

堅硬如瘰心法

項急○轉項拘急和劑○行垣縮頭代○項強不得俛

仰外○腰痛引頸目眩不得見風上同

頭重○先時頭不能舉若戴物千斤倏爾輕清醫說

雜載○搖頭鼓額○癩瘡○白癩風○不發熱頭畧

暈而已門

毛髮鬣鬚

髮乾○髮無澤樞靈○髮乾而聳或聚或分劑○髮黃

或總頰顏光亮案類○若齒黃赤鬚髮直面土色者不

可復療外臺

毛美 ○其尺索粗而毛美奉髮是蟲氣也史記 ○毛悴カシ

色天外臺 ○爪枯毛折同上

髮疎 ○時擗眉毛頭髮稀疎和劑 ○堆雲之髮纒毛刺數

莖而已喻氏

毛脫 ○年二十巔毛脫落已 ○毛髮根空脫落成片

皮膚光亮痒如蟲行証 ○愈後退爪脫髮温疫 ○年少

髮早落類 ○病大風滿面連頸極痒眉毛已脫落同

○眉髮俱墮醫說 ○一女十七八歲髮盡脫飲食起居

如常澀 ○一人病風肥搔已眉毛脫落類案

雜載 ○大指叢毛靈樞 ○披髮 ○披頭 ○白屑風 ○風

屑 ○乘枕風 ○藝眉代 ○樹髮同 ○蓄髮 ○八十餘

鬚髮白類 ○一婦美色頷下生鬚三繚約數十莖

代 ○使患人解髮分兩邊使見分頭路外臺

耳門聽聞

耳鳴 ○乾嘔心煩耳聞風雨聲面色白針 ○耳鳴氣

築築然閉而不通儒 ○耳如蟬鳴薛 ○兩耳颼颼然

似風聲外臺 ○耳如人呼韓飛 ○耳枯焦而鳴不能聽

文自二頁自音准了

卷三

耳

遠外臺

**耳膿** 油耳本 ○耳中有膿若有乾疔，聾耳無聞也。  
ミニアカカケリ

**靈樞** ○耳流膿血不聞人聲門

**耳痒** ○壯歲時苦兩耳痒日一作遇其甚時始不可

耐擊刮挑剔無所不至而所患自若也醫說

**耳後** ○右耳後生一毒腫痛門 ○耳後髮際下一寸

生一瘤宗

**雜載** ○耳輪 ○耳垂 ○耳朶 ○耳竅

眼目視瞻

**目赤** ○目赤腫痛金 ○目赤如鳩眼金 ○目赤多淚

同 ○目暴赤腫點洗不退門 ○病兩目赤腫睛翳不

能識路大痛不任欲自尋死赤 ○眼如火赤抄 ○兩

目作痛服降火祛風之藥兩目如緋熱倦殊甚薛 ○

但眼白睛紅不識人類 ○每睡起則眼赤腫良久却

無事醫說

**赤脉** ○赤脉澁痛丹 ○赤灌瞳仁同 ○四圍白處有

**紅筋** ○兩目血縷直貫瞳人薄暮則疼赤

**努肉** ○努肉泛長室 ○眦肉綻紅丹 ○努肉攀睛突

出同

目睛 ○蟹睛丹 ○烏睛陷 同 ○目睛突出同 ○兩輪

腫痛 ○兩瞳昏痛 ○瞳子散大無光 ○乾枯少潤 ○

眼睛疼 ○目斜睛露類 ○眼中白睛亦黃 同 ○神珠

障翳 ○內障 ○外障 ○黃風內障浮翳白障赤脉攀

睛臺 ○大眦微顯白翳室蘭 ○黑珠有浮翳瘻隱澁難

開赤 ○眼中翳膜且裂如線事本 ○生外障視物不明

朝朝昏黑更無所睹說 ○其目始紅腫次加大太陽痛

繼則白星翳出類 ○兩目失光翳膜遮障巫醫

刮皆無功 同 ○目翳暴生從下而上其色綠腫痛不

可忍傳 ○若决膜去內障即復舊但慮損福耳說 ○

翳如雲霧翳如絲縷翳如秤星準 ○黃膜上衝 同 ○

赤膜下垂 同 ○凝脂翳 ○花翳白陷 ○斑脂翳 ○聚

開障 ○聚星障證治 ○垂簾障 同 ○湧波翳 ○逆順

障 ○陰陽翳 同 ○白障點珠

眼眵 ○其淚汪汪赤 ○淚出隨凝薛 ○筋脉疼痛冷

淚不止羞明怕日金 ○連眵多淚痒不可忍丹 ○衝

風淚出 同 ○四朝淚流如膽汁偏 ○冷淚 ○澁痛淚

出見東南風則否準○迎風熱淚同

眼胞○沿眶紅爛金○皮紅濕爛○眼眶脹痛丹○

左目上臉忽痒廣記○眼胞腫而無縫門○爛緣兩

目緊澁不能瞻視案類○上下拳毛倒睫丹○察其色

眼胞上下青黯薛○下緣肉乾如常人醫○兩臉間

赤濕流淚同○目眶痛外○目臉垂緩同○風赤

爛準○迎風赤爛同

系急○或目系漸急即蒼昧不知人良久復甦類○

忽病蒼昧但其目系漸急即合眼昏憎如瞶同

同○左目牽緊兩脣抽動方良○眼目翻騰醫

不瞑○口目張眩儒○默默欲眠目不得閉金○目

張不得瞑類○雙睛凸出晝夜不得眠同

不開○雙眼合閉類○眼闔懶開同○暴作赤腫目

痛難開隱瀟眇淚金○眼睫成紐眇糊多隱澁難開

蘭宅○暈眩日慵張而口懶言類○右目紅腫如腹中

飽眼乃能開饑則眼不能開同

雜載○目眥外决于面者為銳眥在內邊近鼻為肉

眥樞○右眼內眥突出一白泡垂與鼻齊大二寸餘



赤○時時與開看之睛上無瘡不害事醫說○眼目如

金皮膚盡黃類案

瞻視○張眼四顧類○漸次眼合咽啞不言汪石山

昏花○視物昏花丹○眼黑頭眩千金○眩暈不定丹

○頭暈目旋本○目見黑花發作昏門儒○三五日一

如園目前星飛鼻中血出同○久視生花畏日遠視

如霧薛○兩目赤色眩暈昏溢不能遠視門儒○眼昏

濁視不明外○目中溜火冷淚準

視不真○目視物不真細字不觀門儒○瞳子散大視

物不清水赤○目眈眈無所觀類案○青盲風目爛皆痒

痛不見細物鬼遺○予弱冠抱羸疾一二年後氣血

愈耗目視無力不能覽細書每強閱及閱則兩目酸

澁無措非累日不復光薛

羞明○羞明喜暗丹○瘡疹入眼目中痛痒晝不能

視夜惡燈火針針○晝不視物夜不可近燈光兀兀癡

坐醫說○常居靜室不敢見明明則頭痛如錐門儒

失明○壯年忽早起視物不見就瞽片時畧見而不

明類案○余謂少年得此目當失明豈早索途而行不

便天日象皆驚異赤○雙眼昏咫尺不辨人物醫說○

至晚目盲不見物虞白此名雀目類案

倒視○病一月視物皆倒植類案○忽病視正物皆以

為邪凡几案書冊之類排設整齊必更移令斜自以

為正以至書寫尺牘皆然同案○每服補肝散致睛脹

但見窓欄橫排幾至喪明門儒

直視○眼開手拳目不動移類案○目上視而覩不轉

睛同○竄者目直似怒視者睛露不活醫統

瞳神○所取者目中精神尚在門儒○兩目傍徨如畏

刀鋸偏救○僅可持者目瞳子有神爾餘皆險惡將何

以治類案○神氣困倦已極眼皮垂而哭聲不出效

開目○進粥一盂始開目言語水○病者以手加額

日目前光矣同

眼明○大眇漸明俄然大見水○至明日其目耀然

爽明門儒○噤至百服眼目輕明類案○來日能辨屋脊

次見瓦溝不數日復故水○一夕燈下語其家曰適

偶有所見如隔門縫見火及日視之眼中翳膜且裂

如線方本○覺頭目清利堦

雜載○有人視一物為兩醫○有一少年眼中常見

一鏡子類○偷針眼醫○目觀天地但見紅色門

鼻孔通塞

鼻外○鼻下赤爛和劑○鼻端生贅如拳石綴鼻根蒂

如筋類○鼻根未倒同○鼻梁崩倒醫

鼻色○鼻得之而瑩能悉香臭偏○鼻見黃色外

生肉○鼻生瘰肉不通不聞香臭水

鼻齷同○患鼻齷胃膈不利類○小兒口瘡右頤鼻赤

酒鼓赤○其鼻赤查而色白呂滄

鼻中○毛髮焦鼻槁不得汗○口鼻起黑氣痕

鼻孔如煙煤溫○面青舌黑鼻中停灰不省人事

鼻塞鼻塞氣不通利濁涕稠黏類○一過鼻寒不聞

香臭常流清涕或作臭氣○陣醫○鼻塞水○弱冠

時病鼻塞不能噴者四年且同

鼻息○傷風鼻中氣出粗合口不開堦○身不動作

睛不了了飲食不下鼻準氣息已○鼻中呼不出吸

不入不能往來口與鼻中氣冷水漿不入堦○思紛

絃鼻息粗甚王仲○鼻氣即通利能嗅

鼻毛 ○人鼻中毛出晝夜長一二尺漸漸粗圓如繩

痛不可忍摘去更生類

雜載 ○鼻血如蒼溜類 ○旋合藥治之血勢猛皆衝

出同 ○常苦鼻衄垂至危困醫說 ○正談對之次血忽

出如復同 ○駭曰素有此疾特不過點滴耳今猛烈

可畏覺頭空空然同 ○塞鼻須臾血定 ○鼻涕出紅

赤 ○鼻流濁涕不止同 ○表虛易感風寒致成鼻淵

流清涕不止便覺頭運同 ○音如鴨聲鼻掀終亡正

○嘔噦澆水鼻煽不食飲食同 ○目赤鼻張外

唇吻闢闔

唇色 ○唇口焦黑枚 ○唇焦色温 ○唇若塗硃痧

下唇黑裂面目俱赤薛 ○唇青舌卷外 ○眼目口唇

悉痿黃同 ○兩頰口唇悉紅赤如傅胭脂同

唇燥 ○唇不潤丹 ○唇燥裂温 ○唇口皮起同 ○唇

口壞外 ○唇口皴爛燥裂水

唇瘡 ○唇生白點丹 ○唇生瘡丹

唇腫 ○面腫唇潔潔然櫃 ○唇腫乾裂丹 ○上唇厚

腫赤 ○唇垂及乳色如紫肝同

脣動○左目牽緊兩脣抽動娘○脣口不往牽動手足不往振戰疫○脾熱則肌肉蠕動故口脣蠕動有時而作羅

雜載○缺脣丹○繭脣同○脣漸堆結如煤謂之鐵

紫偏救○脣寒面青累日不能食醫○脣殼已脫救

脣反宗正

口頷咽喉

口色○環口蟹傷寒

口味○口甜○口酸○口苦○口鹹○口淡○口穢

丹臺○用四物湯入三黃服之口愈加苦汪○大小便

欲行不行口內常甜赤水

口氣○早遂覺喉口有敗卵臭厭厭成疾類○口中

氣出臭如發廁雖親戚莫肯與對晤儒○咽膈有氣

如煙搶上水

喉閉○乳蛾○喉風○纏風丹○聲喑咽塞傷○喉

閉不入食醫○忽患喉閉脹滿氣塞不通命在頃刻

醫說○咽門閉繩

喉腫○患喉風脹滿類○人咽喉間生肉層層相疊

漸漸腫起有竅出臭氣同○病咽喉腫塞漿粥不下數日腫不退藥既難下門儒

**喉爛**○口疳作爛吹藥塗之得愈吞嚥亦無妨案類

上腭蝕透血氣虛極類○喉口潰膿痛楚豈食生薑

○舌上成坑咽門腐壞案類○咽門傷破聲嘶外臺○連

月飲酒咽喉爛舌生瘡方聖惠

**喉通**○咽膈通暢無所礙悉服之醫說

**雜載**○喉中介介如梗狀甚則咽腫同○喉痺作痛

或有瘡或無瘡準○卒喉痺不得語同○咽喉如有

**物噎塞**○咽痛用諸藥不効者此非咽痛乃是鼻中

生一條紅線如髮懸一黑泡大如櫻珠垂挂到咽門

而止口中飲食不入同

舌體伸縮

**舌體**○舌短溫○舌卷同○舌裂同○頭暈舌麻水

○舌腫大塞滿口中不能言語死在頃刻同○遇毒

舌脹出口漸大與肩齊案類○舌根腫起○舌尖亦滿

口比元舌大一倍外科以燔鍼刺其舌兩旁下廉

泉穴門儒○吐舌不能入畧○木舌舌脹其舌滿口水

臨死當吐舌數寸ハ○其妻執其撼之問何事不答

又撼之妻驚起視之舌腫已滿口ニ○舌腫脹舒出

口外同○取煙薰舌隨即消縮同

舌強 ○舌硬温疫 ○舌瘡不能言已 ○舌強不能言語已

水赤

舌上 ○病消渴舌上赤裂飲水無度堦 ○舌上赤溢

口燥咽乾羅 ○舌上乾燥生芒刺沉香色

舌下 ○面色青白舌下不紅面帶青色皆冷證也說

○舌下起重舌苦難盡述病機 ○大腸有熱故舌下紫

法心

舌味 ○舌不知味口澹舌燥滑伯仁

舌動 ○弄舌吐沫面白唇青類 ○舌弄如蛇偏

舌胎 ○白砂胎温疫 ○舌上胎白如敷粉水赤 ○舌上白

滑空 ○舌白胎漸變黃胎温疫 ○舌有黃白厚胎水赤 ○

口燥舌乾胎刺如鋒不時大息温疫 ○舌心色若沈香

且甚乾燥水赤 ○舌胎灰色脹痧 ○芒刺 ○黑胎 ○舌心

黑如墨類 ○舌胎稍淡潤不焦燥矣水赤 ○口乾引飲

遍舌生刺類 ○舌若焦煤強硬水赤 ○舌胎前黃燥後

紫黑水赤舌尖沈香色舌根焦黑芒刺同

雜載○飛絲入口令人口舌生泡水赤○口舌生瘡不

能合口并食熟物和劑○語言含舌不清水赤○舌稍柔

和語言已不含舌水赤○重舌○起瘡不渴口潤舌和

正宗

齒牙齟齬

齒色○齒長而垢樞○口開前板齒燥傷寒○齒焦髮

落外

齒動○齒已踈搖咀嚼頗艱皇朝類死○牙齒浮動丹臺

滿口搖落危若懸帶類死○有姪女十歲因毀齒動搖

以等麻摘之血出不止繩準○早衰病瘡齒脫不已類死

齒擊○齒相擊不能成語類死○其鬪牙者肝腎之毒

火也救偏○齧齒金○咬牙ハカミキリ

齒閉○寒齒如噤遺鬼○折齒而灌類死○鑿去一齒以

樂一刀圭於口中太平廣記○牙關緊閉水赤

齒痛○忽病牙痛皺眉不語門儒○牙疼不可忍牽引

頭面丹臺○痛多在內床而罕於外版也同○齧齒

蛀牙○當門齒如有所擊痛類死○上下牙痛牽引頭



腦水 ○風齩

**齒齩** ○齒齩蝕爛類 ○齒縫中有如物塞作脹不安

甚則口舌如有瘡然 ○牙宣口臭牙齒漸至頽落

事 ○齒間壅一肉出漸大漲塞口不能開水漿不入

痛楚待盡 ○唇焦齩黑水 ○齒齩宣露 ○牙齒

潰爛

**齒雜載** ○口内生疳或牙齩腐爛甚則穿腮落齒漸

入咽喉名為走馬疳一日爛一寸偏 ○凡巨齩大齩

利若刀截 ○固齒藥 ○一日有聲發於齩齩

若人馬喧騰去 ○牙宣出血 ○一日跌傷其

齒

面部顏色

**面澤** ○癩滅面生光玉澤 ○面色鮮潤

色光澤 ○顏貌腴澤 ○視其面上有紅色潔淨

而無賊邪之氣 ○一月而稍赤三月乃紅白

悲思顏色蒼白

**面白** ○神情困倦面顏眈白 ○色白近蒼

脫面色白不澤 ○形色脆白 ○一兒年十餘色

白神怯汪 ○一婦人吞酸嘔腐嘔吐痰涎面色純白薛

モロハカリニ

面青 ○面青脫色余膽受怖也儒 ○面塵脫色室 ○面

如土色目精直視救 ○氣口脉大無倫面色青紅薛

面色青慘赤 ○面離色外 ○面目脫色同

面黃 ○年十五色黃悴類 ○面淡黃黧黑甚 ○

身目俱黃微見青色同 ○面如蠟不進食蓋酒病也

事 ○面黃食減已三年矣儒 ○形雖實而面黃稍白

丹 ○但面色痿黃有蟹爪紋路喻

面紫 ○一婦形質瘦小面色近紫類 ○面色紅黑腹

紫棠色錄 ○面紫霜色丹

面黑 ○面黑如墨類 ○面色黎黑不澤環唇尤甚羅

顏色俱變漸漸黑色腹 ○面頰枯黑外 ○顏色黑黃

同 ○觀其色內紅外黑口唇乾燥赤 ○面色蒼黑同

面赤 ○視其面有戴陽色腹 ○面頰黧赤若飲酒狀

東垣 ○昏昏睡而面赤羅 ○問其面色日時赤時黃喻

面平 ○面頰頤轉喘定而得伏枕救 ○面色如平人

面斑 ○忽一日面上生黑斑數點日久滿面俱黑類

黑黥滿面門

面腫○使人多涕唾而面浮腫氣逆也○面瘡然

浮腫同面腫垢黑外有瘍生於頰連齒輔車外

腫如覆甌本

面雜載○左額與頰上常如糊急手觸之則痛本

頭面痒如馬蟻延走丹迨半年後面顏忽變出圓

片紅色高起脹神色清減已神色大疼赤胸

喉頤舒面容亦轉氏面豔紅宗

醫案類語離部病候門第一終

醫案類語離部第二

目次病候門第二肢體類

身體總稱身動身痛身色肥瘠身

皮膚腠理膚色皮狀雜載

手膊臂肘手動手痛手腫指手冷熱

脚膝股髀脚動脚痛脚腫脚脚冷熱

手脚俱稱雜載痛腫冷熱麻攣急

肩腋腰背肩腋腰背

胸膈心脇胸膈心脇

腹部大小 腹鳴 雜載 腹痛 腹脹 腹塊 腹

臀尻後肛 臀痔

下部莖囊 莖囊 陰門

肌肉形容 肥瘠 肉澤 雜載

手面青枯 手面枯 手面赤 手面黃 手面黑 手面白 手面紫 手面青 手面紅 手面黃 手面黑 手面白 手面紫

史記類聚 史記類聚 史記類聚 史記類聚 史記類聚 史記類聚 史記類聚 史記類聚 史記類聚 史記類聚

良醫類聚 良醫類聚 良醫類聚 良醫類聚 良醫類聚 良醫類聚 良醫類聚 良醫類聚 良醫類聚 良醫類聚

目大疎朗 目大疎朗 目大疎朗 目大疎朗 目大疎朗 目大疎朗 目大疎朗 目大疎朗 目大疎朗 目大疎朗

醫案類語雜部第二

平安淇園先生譯定 平安 吉岡元亮

門人 中川 僖纂輯

松代 厚木有則

高松 渡邊則義校補

病候門第二 肢體類

身體總稱

身動 ○身顫振口已女言類 ○身體和暖不復戰救

身喫著席不能動展氏喻

身

**身痛** ○遍身走痛夜如蟲啣<sup>ムシカ</sup>根 ○遍身煩疼骨中痛

**痛** ○遍身疼氣走動牽扯<sup>キリキリ</sup>作痛<sup>イタム</sup>赫 ○遍身如被杖

**身色** ○形體如煙薰<sup>カキタチウ</sup>傷<sup>ミカヒリ</sup> ○肥瘠 ○嗣是疴悸<sup>カクハス</sup>少且尋卒<sup>ホトク</sup>案類 ○體豐腴 ○肥盛 ○

**形瘦色悴** ○通身冷比<sup>カクハ</sup>之冷過肘膝更甚<sup>スベラ</sup> ○體如焚

**身冷煖** ○通身冷比<sup>ミウチ</sup>之冷過肘膝更甚<sup>スベラ</sup> ○體如焚

**燎薛** ○遍身紅暈紫斑兩腿連足<sup>手足ノヒチヒチモホラコシタヨリハ各々シ</sup>淫濕損爛<sup>シ</sup>膿下<sup>シ</sup>不

**身斑** ○遍身紅暈紫斑兩腿連足淫濕損爛膿下不

**絕飲食倍常** 案類

**雜載** ○軀羊不仁<sup>オシ</sup>赫 ○遍身生大泡瘡<sup>ハレモノ</sup> ○合眼則

**麻目開則不麻** 同 ○惟覺體倦乏力<sup>キナ</sup> 同 ○頓僵暴仆

**身直如椽** 同 ○始能起床<sup>トコカフタツテ</sup>行動數步然尚覺身輕如

**葉不能久支** 氏<sup>オホクヒ</sup> 喻<sup>ヒサシクハコタヘテサケヒ</sup>

**皮膚腠理**

**膚色** ○皮膚如潰穢之黃<sup>カク</sup>案類

**皮狀** ○熱氣已衰皮肉寬皺<sup>カク</sup>案類 ○渾身燥痒皮膚皺

**揭枯澁如麩片** 外<sup>カク</sup> ○可以已<sup>カク</sup>曝<sup>カク</sup>皮皺起也 ○皮膚頑

**皮膚**

**皮膚**

**皮膚**

**皮膚**

厚外臺○乾皮細起狀如麩片同

雜載○身如蟲行搔起白屑類案○皮膚頑麻赤水○注

病之狀或乍寒或乍熱或皮膚活躍外臺

手膊臂肘

手動○言語謔安兩手舉拂已辭○進間左手陡然顫

動把捉不往隨歸房左手重不能舉赤水○循衣摸床

撮空理線疫温○尋衣撮空此事難知○右臂不舉赤水

手痛○臂痛牽引背胛或較或作娘○右手疼痛攣

拳溪

手腫○臂膊已粗於桶太平廣記○患痛風兩手自肩顛

及曲池以至手梢痛甚赤水

手冷熱○從右手指冷起漸上至頭類案

手麻○一人手指軟薛○右手麻木腫脹重墜同

手攣急○手臂攣急捉物不得挽弓不開本○右手

風攣類案○患十指攣拳掌垂莫舉同

指○頭已腐爛一指紫腫此脫疽也証○右足次指

生紫泡同○一人手十指斷壞惟有筋連薛○手脹

發熱手指皆攣同○手指梢頭畧能運動赤水○技指

駢拇子莊○代指オホササ○食指オホササ○將指オホササ○無名指オホササ○巨擘オホササ

大拇指オホササ○逆臚オホササ○季指オホササ○中指オホササ

指甲オホササ○目閉逆冷オホササ手指甲青黑オホササ案類○甲疽オホササ○爪甲オホササ

○大發寒熱指爪皆黑オホササ唇白汗大出水赤○指甲紫而

帶オホササ宗オホササ

雜載オホササ○手掌枯澁血枯土傷不能生其金也証オホササ○手

掌皮如枯樹オホササ同○手掌皮鹿麤オホササ同○手舒撒日上視水赤

脚膝股髀オホササ

脚動オホササ○脚膝不可踐地オホササ事オホササ○脚不得屈伸逾年オホササ同

病偏枯オホササ一指著足底不能伸オホササ○有人病兩脚覺不

能行舉後漢書○腿肉復完步履如故赤○足疼莫能ヒトヤシモ

移步オホササ江オホササ

脚痛オホササ○腰脚疼弱オホササ外オホササ○胷中痛止而膝胛大痛案類○

兩股交擦和皮剥去痛狀可慘案類○兩腿攢痛温○

脚心如割筋斷折痛不可忍外

脚腫オホササ○脚蹠腫硬色白兩月餘矣案類○脛腫如鐘堅トヒシトス

若鐵石門○膝腫如碗溪

脚冷熱オホササ○足冷過膝案類○足冷退塊減半同○足冷オホササ

如水同 ○足脛至腰如冰冷同

**脚麻** ○一人軟風不能行本 ○脚膝痿弱臍下尻醫

皆冷陰汗臊臭精清不固類 ○一人因失足割然有

聲坐立久則左足麻木薛 ○如人久坐膝屈氣道不

利故伸足起立而麻者是也汪石 ○胫腿頑痺或時

緩縱不隨針 ○兩腿逸則痿軟而無力勞則作痛如

鍼刺薛

**脚攣急** ○脚攣拳伸不直澗

**雜載** ○強忽入家傷其兩腋外臄作瘡數年不已門儒

○病兩膝臄屈伸有聲剝剝然同 ○足指縫濕痒薛

○膝臄痒不可任門儒 ○下臺或臄一足外踝腫起同

○膝被臄跛行同 ○足細如管類 **補** 臄骨不成案

手脚俱稱

**動** ○手足顛掉不能持物門儒 ○四肢槩習傷寒 ○搐者

兩手伸縮擗者十指開合掣者勢如相撲古今 ○引

者臂若開弓同 ○似搐而不甚搐名曰瘳同 ○搐

稀者類搐者類 ○瘳瘳抽掣水赤 ○有左右引搐連及

脚手身體顛動初則搐擗俱作久而搐住只擗統醫 ○



兩手搖擻狀如拽鋸門ノコギリヲヒクヤウナ

**痛** ○手足皮燥厚拆痛痒無全膚類 ○手足痠痛カキミレヤケタ外カクキ

○手足皆疼如蝦書輕夜重カキミレヤケタ丹 ○手足灣痛腫尤甚オウカミ

不能動止スト水赤

**腫** ○手足下半節皆腫丹 ○手足背有虛浮ムクミ水赤

**冷熱** ○足冷肢體常輕為異ヒト温 ○脛冷臂不冷孫 ○

熱退四肢冷如冰奇 ○手足冷痺氣脉不通水

**麻** ○四肢麻木雙足難行類 ○患中風四肢不知痛

痒麻木乃氣虛同 ○手足躄拽已成癱瘓水 ○右癱

不能舉動水 ○次日晚左手足忽不能動同

**攣急** ○手足忽拘攣不能伸屈轉運類 ○十指筋轉

筋攣急不得屈伸外 ○四肢噓噏脚手拘攣同 ○攣

縮不能伸水

**雜載** ○四肢節脫但有皮連不能舉動名曰筋解類

○手足風裂同 ○四肢堅硬如石擊之有鐘磬聲同

○手足指節皸裂欲墮武 ○手足倦弱法 ○四肢脫

力竟若癱瘓温 ○屈伸不便水 ○細視其十指有

細紅絲筋歷歷可驗眼

肩腋腰背

肩 ○當肩背一片冷痛抄 ○肩背痛不可回顧同

肩息氣急不安外

腋 ○腋氣 ○腋臭 ○胡臭 ○狐臭 ○腋漏古今 ○交

在腋下睡少時同 ○腋毛

腰 ○腰痛牽心發則氣絕類 ○便覺身輕目明腰下

如減十斤重物事 ○一人濕氣腰似折勝似冰溪

腰沈重如帶千錢江 ○腰中大痛強硬如板腰

腰條爾疼痛偏 ○腰圍亦大而體加充盛氏 ○腰膝

張墜如生產坐卧不安赤

背 ○呵氣亦應背痛汪石 ○兩背時作酸楚薛 ○一

人患濕氣背如負二百斤重溪 ○筋縮攣腰背不伸

強直苦痛外 ○腹雷鳴上會已而背悉若受萬箭類

○患背胛一線痛起上勝骨至會前側脇而止溪

右背鹽匙骨邊一點痛夜尤甚溪

胸膈心脇

胸 ○胸間發斑如蚊所吮薛 ○胃中洞爽滑伯 ○胸

腹稍滿類 ○胸疼痛如刀刺同 ○因忤意乳房下帖

肋骨間結一塊漸長掩心同○胃前有攢熱薛○胸

要人足踰之不少放少放即昏慣赤○胸間脹悶不

通同○惟咳嗽胸前更痛同○熱減大半胸中覺清

快勝前虞○胸中痞滿慣貫若怔忡狀滑

胸膈同○胸膈當緊時或作痛知其鬱火鬱痰盛也效

○每合眼即有氣一股從下部上攻直至胸膈閉急

而寤五雜○胸膈焦辣手心熱赤○胸膈中大痛類

○胸膈膨脹赤○胸膈微脹○胸膈稍寬同○昨日

大便利後胸膈寬快同○胸膈不舒暢同○胸膈舒

如解其束薛○膈間腥悶類○患自利膈微悶同

一人食必屈曲下膈硬微痛類○咽膈間常覺物閉

悶飲食妨碍同○中脘微脹同○膈空食進儒

○心前橫痛又兼小腹痛甚類○汗仍不止心口

如冰同○心中懊懷傷

脇同○衝脇絞痛類○脇搐急作痛同○兩脇氣攻胸

中飽悶不能卧虞○脇下扯痛赤○左脇不能著席

同○脇下滿氣逆二三歲不已病名息積問○胸脇

苦滿傷

寒

腹部大小

**腹鳴** ○水走腸間漉漉有聲謂之痰飲醜 ○腹中寒

**氣雷鳴** ○腹中走氣如雷類案 ○腹中如水吼本 ○遂

覺右腹痞結以手摩之漉漉有聲熱摩則氣泄而止

**薛** ○腹中漉漉有聲水赤 ○腹中汨汨有聲濁氣下滾

頃刻間腹寬數寸同

**腹痛** ○腹中絞絞迷悶無極薛 ○臍築湫痛傷寒 ○小

腹滿痛不可捫摸類案 ○胸腹中氣不舒暢惟是整放

絞絞於胸腹腸胃中叫喊幾死衡 ○繞臍硬痛叫喘

**非常**同 ○腹腸轉筋外臺 ○腹中微痛脇下急縮棟 ○

臍腹右邊疼痛水赤 ○腹中作痛牽引兩乳皆痛同 ○

小腹有塊作痛同 ○傷風咳嗽腹中弔痛同 ○向來

夜分臍腹疼極甚必用炒鹽熨之兩時久乃止腹中

如火滾動ヨチカ

**腹脹** ○胃腹膨悶飲食無味薛 ○指彈腹聲如悶鼓

**偏** ○肚腹脹急如臍臍突筋青心口將平同 ○患疝

肚大如箕足細如管類案 ○病積臍左連脇如覆杯腹

脹如鼓多青絡脉喘不能卧同 ○裏實護腹如懷卵

物傷○食之不脛山海經注○用大黃利之甚者腹

脹大轉側聞聲正宗○有腹疾近三十年朝寤暮急喻氏

○腹大如斗堅如石氣促不安赤水○腹大如斗有塊

大如楮堅如石同○瘡愈而腹大如箕矣同○外堅

中空腹皮脹緊象鼓故俗名鼓脹同○腹稍寬皮作

縞因食猪肚子太蚤依舊作脹同○脹悶臍空二寸

餘

腹塊○病疝痛時腹中有磊塊起落如滾浪類○小

腹當中有二氣塊初如栗漸如盞同○腹中氣塊翻

動嘈雜數日乃吐黑水一盞益而作酸氣汪石○有

塊左臍邊或舉發則痛伏則不痛有時自隱痛丹○

腹稍寬塊漸鎔赤水○腹中塊硬所下血塊甚多同○

腹有一塊大如拳硬如石同

腹堅○小腹堅如繩約針○霍亂泄痢腹堅硬喘不

得臥事本

雜載○小腹弦急陰頭寒外○止有口乾腹不能努

○嚴產三日而腹不暢赤水○大便通腹軟氣定始

可進粥同○腹內結強不可挽仰聖○腹中窄狹醫

臀尻後肛

臀 ○脚冷手及臀尖生濃泡瘡類 ○臍下尻臀皆冷

堦

痔 ○尾間作小痒便赤瀉薛 ○漏而穿臀穿陰穿腸

沙 ○有痔疾因此大作其狀如胡瓜貫於腸頭熱如

澆灰火事 ○患痔如荔枝大每更衣脫出移漸上後

重脹悶案類 ○脫肛大収了事 ○脫肛不安虞 ○惟糞

門深入寸許近後尾間穴傍内生一核頗覺脹痛不

爽汪 ○肛門邊有核痛寒熱得之好挺出良久乃縮

而生瘡臺外 ○肛脫一寸餘周匝瘡滿如蕈草弗克収入

因而不能行坐水

下部莖囊

莖 ○渾身腫繞陰門 ○陰囊脹大如盞莖皮光腫如

泡同 ○莖中作痒時出白津時或痛甚急以手緊捻

纒止薛 ○縱挺不收水 ○下疳瘡 ○莖瘡 ○外做篋

籠一箇以籠陰莖勿使搭肉類 ○小腹作痛則莖出

白津薛 ○龜頭時有精微微流出晝夜常然類 ○夜

卧大煖則遺陽道著物則遺睡次側卧縮一足勿使

著物則可免薛 ○玉莖挺長腫而痿皮塌常潤丹

**囊** ○陰囊卵縮衡玉 ○陰囊一卵漸舒同 ○半月移脹

入囊為腫黃莖裂開二丸顯露水出類 ○其毒循宗

筋流入於辜丸赤腫若匏子同 ○患淋久囊大如毬

莖如槌同 ○又有因腹腫漸流入囊自裂開辜丸懸

掛水出法 ○陰囊濕痒莖出白物如膿舉則急痛同

○腎囊燥痒水赤 ○陰囊疥瘡紅腫脹痛同

**陰門** ○產婦陰戶良 ○產戶 ○產門不開 ○人門類

○納藥幽隱同 ○凡交感則覺陰中隱痛甚則出血

同 ○子戶中突出一物初長可二寸今則五寸許矣

狀如堅筋色赤大可拱把脹而且痛不便起止赤

一日小腹忽痛陰戶內有物如石硬塞之而痛不禁

同 ○陰中悶痒小便赤瀝同 ○陰內或痛小便赤瀝

同 ○產後陰門腫痛同 ○前陰脹裂不能坐卧同

玉戶撮急肛門逼迫大便三日未行同

肌肉形容

**肥** ○肉多而浮代 ○肥大蒼厚類 ○魁肥 ○肥盛 ○

豐腴

肉澤 ○眉鬚已生肌肉光淨如不患者太平廣記 ○肌肉

緊薄鮮鞞寒傷

瘡 ○日漸尪瘦大肉漸脫衡 ○又見有等日久腹皮

貼背疫 ○累年後瘦瘁皮骨相連脛如枯木同 ○體

長露筋骨類 ○枯涸斂揭之病同 ○肌膚枯燥如松

樹皮奄奄一骷髏耳同 ○消燦肌肉匱 ○疔瘡殊甚

類 ○肉冷如鐵惟餘骨爾外 ○形體消削正

雜載 ○肌肉掣動 ○筋惕肉瞤

醫案類語離部 病候門第二終

附人身名

仰面 ○頂心髓 ○偏左偏右 ○顙門 ○頭顙在顙門

額 ○顛 ○腦 ○額顙 ○髮際 ○顏 ○額角 ○額

顙顙 ○兩太陽穴在眉際 ○兩眉 ○眉叢兩眉交

頰 ○兩頰頰面 ○頰下 ○頰 ○頰 ○頰 ○兩眼胞

眼蓋 ○雙睛 ○目瞳子 ○目系 ○目内眦 ○目銳眦

人中 ○兩耳 ○耳輪耳之 ○耳輪郭 ○耳垂 ○耳竅 ○耳孔

鼻梁 ○鼻準鼻 ○兩竅 ○齒牙 ○内牀 ○外板

舌本 ○上下唇 ○頤頰 ○咽 ○喉 ○嗑 ○會厭



食氣頰 ○ 兩血盆骨 ○ 兩肩胛 ○ 兩腋肌 ○ 胎膊 ○

肘 ○ 臂 ○ 腕 ○ 兩肱 ○ 十指 ○ 十指肚 ○ 指甲 ○

縫 ○ 臍 ○ 寸口 ○ 關 ○ 尺 ○ 魚際 ○ 大指見前 ○

巨骨 ○ 胸膛 ○ 兩乳 ○ 膺 ○ 胸中 ○ 腋 ○ 腹 ○ 少

腹 ○ 季脇 ○ 肚腹 ○ 兩肋 ○ 臍肚 ○ 心坎 ○ 鳩尾 ○

髌骨 ○ 眇中 ○ 眇 ○ 兩膝 ○ 男子莖物腎囊婦人陰

戶 ○ 兩腿 ○ 髀 ○ 髀關 ○ 股 ○ 臏 ○ 臏 ○ 輔骨 ○ 成

骨 ○ 兩膝 ○ 膕 ○ 賺肘 ○ 脚腕 ○ 腓腸 ○ 脗骨 ○ 胛

脛 ○ 脚面 ○ 十趾甲 ○ 絕骨 ○ 脛 ○ 跗 ○ 踝骨 ○

下極 ○ 覈 ○ 踵 ○ 臄 ○ 三毛 ○ 臬 ○ 篡 ○ 毛際

合 ○ 腦後 ○ 髮際 ○ 耳根 ○ 項頸 ○ 天柱骨 ○

肩解 ○ 肩胛 ○ 兩臂膊 ○ 兩肘肘 ○ 兩手背 ○ 十指

十指甲 ○ 脊骨 ○ 胛 ○ 脊 ○ 髑骨 ○ 兩後肋 ○ 兩後

脇 ○ 腰眼 ○ 腰骨 ○ 腰髀 ○ 兩臀 ○ 穀道 ○ 機 ○

兩腿 ○ 臑 ○ 尻 ○ 肛 ○ 兩肱 ○ 兩腿肚 ○ 兩脚踝

○ 兩脚跟 ○ 兩脚心 ○ 十趾 ○ 十趾肚 ○ 十趾甲縫



